

Distr.
GENERAL

A/51/224
24 July 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون
البند ٧١ (ز) من جدول الأعمال المؤقت*

نزع السلاح العام الكامل: نزع السلاح الاقليمي

رسالة مؤرخة ١٠ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين
الدائمين لاستونيا ولاتفيا وليتوانيا لدى الأمم المتحدة

نتشرف بأن نحيل طيه نص بيان مشترك لرؤساء حكومات دول البلطيق بشأن استنتاجات فيينا
فيما يتعلق بمؤتمر الاستعراض المعني بمعاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا (انظر المرفق). وقد
اعتمد هذه الوثيقة رئيس وزراء جمهورية استونيا، والوزير رئيس جمهورية لاتفيا، ورئيس وزراء جمهورية
ليتوانيا في اجتماع عقد في فيلنيوس في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

ونكون ممتنين لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة
في إطار البند ٧١ (ز) من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع) أوسكاراس يوسيس	(توقيع) آيفارس باومانيس	(توقيع) تريفيمي فيليستيه
السفير	السفير	السفير
الممثل الدائم لليتوانيا	الممثل الدائم للاتفيا	الممثل الدائم لاستونيا
لدى الأمم المتحدة	لدى الأمم المتحدة	لدى الأمم المتحدة

المرفق

البيان المشترك الصادر في فيلنيوس في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦ عن
جمهورية استونيا وجمهورية لاتفيا وجمهورية ليتوانيا بشأن استنتاجات
فيينا فيما يتعلق بمؤتمر الاستعراض المعني بمعاهدة القوات المسلحة
التقليدية في أوروبا

خلال اجتماعنا المعقود في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦ في فيلنيوس، قمنا نحن، رؤساء حكومات استونيا ولاتفيا وليتوانيا، بمناقشة استنتاجات فيينا فيما يتعلق بمؤتمر الاستعراض المعني بمعاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا.

ورحبنا بالحفاظ على معاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا بوصفها أحد الأركان الأساسية للأمن الأوروبي.

ولاحظنا مع الارتياح تعزيز آليات التحقق والتفتيش والتبادل المكثف للمعلومات العسكرية مما تم الاتفاق عليه في مؤتمر الاستعراض.

وأعربنا عن قلقنا إزاء القرارات التي من شأنها إيجاد ظروف تزيد من تركيز القوات المسلحة في منطقة بحر البلطيق.

ولاحظنا الافتقار إلى المشاورات السياسية قبل انعقاد مؤتمر الاستعراض المعني بمعاهدة القوات المسلحة التقليدية في أوروبا وفي أثنائه بين الدول الأعضاء في المعاهدة وسائر البلدان التي يحق لها أن تكون معنية بهذا الموضوع.

ودعونا إلى تكرار تأكيد الدعم السياسي وزيادة المساعدة التقنية المقدمين من الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أوروبا الغربية فيما يتصل بإدماج دول البلطيق في منظمة حلف شمال الأطلسي والمؤسسات الأوروبية.

منداوغاس ستانكيفيتشوس
رئيس الوزراء
جمهورية ليتوانيا

آندريس شكيله
الوزير رئيس الجمهورية
جمهورية لاتفيا

تيت فاهي
رئيس الوزراء
جمهورية استونيا

— — — — —